**СУЩНОСТЬ И ПОНЯТИЕ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ В СОВРЕМЕННОЙ НАУКЕ**

*Валиева Наила Аташ-кызы,*

*студент 5 курса направления подготовки «Филология»,*

*Костанайский филиал Челябинского государственного университета*

Особый вид компетенции – интертекстуальной, позволяет кодировать и декодировать интертекстуальные знаки. От речевой культуры носителя языка и коммуникативных условий зависит умение пользоваться интертекстуальным словарём. Активным участником толкования текста в процессе коммуникации является читатель, поэтому для правильного понимания текста важен его жизненный, культурный, исторический опыт.

Явление скрещения, соединения текстов двух и более авторов, зеркального отражения словесных выражений принято называть интертекстом.

Интертекст в литературоведении рассматривается как свидетельство творческого диалога авторов, в постструктурализме – как отражение безграничного текстового пространства, в языкознании – как лингвистическая единица, выражающая присутствие части одного текста в другом.

С точки зрения лингвистики, при поиске интертекстуальности в тексте важным является изучение ассоциаций, возникающих у читателя в процессе выделения, узнавания в тексте других текстов. Интертекстуальность обнаруживается в процессе взаимодействия автора и читателя. Многие исследователи придерживаются мнения, что в каждом тексте присутствуют элементы, ранее использованные в других текстах.

Современная теория интертекстуальности представляет собой теорию отношений между текстами.

По мнению М.М. Бахтина «всякое конкретное высказывание находит тот предмет, на который оно направлено, всегда уже оговоренным, оцененным. Этот предмет пронизан точками зрения, чужими оценками, мыслями, акцентами. Высказывание входит в эту диалогически напряженную среду чужих слов, вплетается в их сложные взаимоотношения, сливается с одним, отталкивается от других, пересекается с третьими» [2, с. 89-90].

М.М. Бахтин считал, что тексты, имеющие между собой хотя бы какую-нибудь смысловую конвергенцию, неизбежно вступают в диалогические отношения, становятся звеньями речевой цепи, поскольку они «соприкасаются друг с другом на территории общей темы, общей мысли». И так как «тема уже была оговорена и оспорена, тексты наполняются отзвуками и отголосками других текстов: разного рода цитатами, литературными аллюзиями, литературными и внелитературными заимствованиями, строятся как мозаики из чужих текстов» [1, с. 433].

Данные идеи М.М. Бахтина о диалогичности любого высказывания нашли дальнейшее развитие в работах Ю. Кристевой, которая приходит к выводу, что любой текст строится как мозаика цитаций, любой текст есть продукт впитывания и трансформации какого-нибудь другого текста» [3, с. 99]. М.М. Бахтин предложил взамен статического членения текстов модель, в которой «литературная структура не наличествует, но вырабатывается по отношению к другой» [2, с. 97]. В работах М.М. Бахтина впервые появились термины «чужой голос», «чужое слово» и нашли свое продолжение в исследованиях Ю.М. Лотмана, который утверждал, что текст «в своей синхронности может опираться разными своими частями на память различной временной глубины, и этот факт делает его неоднородно зашифрованным. В итоге получается «единый, но многоголосый текст» [4, с. 143].

Интертекстуальность является у Ю. Кристевой продуктом диалога текста с предшествующими литературными произведениями и направленностью на произведения современной литературы в процессе духовного творчества. Открытие интертекста произошло задолго до появления самого понятия. Термин Ю. Кристевой является более позднимпо отношению к различным традиционным понятиям ссылок текста к текстам.

Ю. Кристева, продолжая идеи М.М. Бахтина о диалогичности любого высказывания, рассматривает интертекстуальность как продукт диалога текста с предшествующими литературными произведениями и считает, что «любой текст строится как мозаика цитаций» [3, с.99] и является трансформацией другого текста.

С мнением Ю. Кристевой схожа позиция Р. Барта, который считает, что интертекстуальность является неотъемлемым качеством любого текста [1, с. 418].

В начале любого слова всегда есть какое-то чужое слово. Ни один текст не возникает на пустом месте, поэтому является вторичным и связан с уже имеющимися текстами. Смысл текста, выходя за рамки данного текстового пространства, обогащается комплексом связей с другими текстами.

Все, что было уже сказано, написано, является основанием для создания новых текстов; а значит, по мнению Е.В. Михайловой, является «системообразующим фактором при создании речетворческого произведения» [5, с. 6].

В ряде исследований по языкознанию под интертекстуальностью текста понимают отражение и реализацию мыслительной базы создающего текст субъекта, его интертекстуального словаря.

Н.А. Фатеева интертекстуальность рассматривает как способ создания авторского текста путём различных видов связи с текстами других авторов. Автор пишет, что «Межтекстовые связи создают вертикальный контекст произведения, в связи с чем он приобретает неодномерность смысла» [8, с. 37].

В.Е. Хализев «интертекстуальность» понимает как «общую совокупность межтекстовых связей, в состав которых входит не только бессознательная, автоматическая или самодовлеющая игровая цитация, но и направленные, осмысленные, оценочные отсылки к предшествующим текстам и литературным фактам» [9, с. 261].

По мнению Ю.П. Солодуба, термин интертекстуальность обладает внутренней формой, помогает пониманию слова: лат. inter (приставка) – «между», лат. intertextum (форма супина) – «включенное внутрь» [7, с. 51].

Интертекстуальные элементы, включенные в текст, могут по-разному расшифровываться разными адресатами. Это свойство интертекстуальности позволяет авторам, включая в тексты разнообразные заимствования, рассчитывать на варьирующийся в зависимости обстоятельств эффект воздействия на читателя. «Говоря об употреблении явления «интертекстуальности» необходимо отметить, что она является распространенным явлением в СМИ» [6, с.153]

Масштабы интертекстуальности могут быть очень различными и колебаться от реминисценций, аллюзий и цитат до включения целостных больших текстов в виде произведений, принадлежащих перу персонажей их писем, дневников или целых написанных ими романов.

Список использованных источников

1. Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика: пер. с фр. /; сост., общ.ред. и вступ. ст. Г.К. Косикова. – М. : Прогресс, 1989. – 616 с.
2. Бахтин, М.М. Вопросы литературы и эстетики [Текст] / М.М. Бахтин. – Москва: Художественная литература, 1975. – 504 с.
3. Кристева Ю. Бахтин, слово, диалог и роман.// Вестн. Московского ун-та. Сер. 9. 1995. № 1. – С.97-99.
4. Лотман, Ю.М. Внутри мыслящих миров: Человек – текст – семиосфера – история. – М.: Яз.рус. культуры, 1999. – 447 с.
5. Михайлова Е.В. Интертекстуальность в научном дискурсе (на материале статей): Автореф. дисс… канд. филол. наук. – Волгоград, 1999. – 21 с.
6. Сиривля М.А., Норка Д.А. Интертекстуальность в СМИ// Русский язык как государственный: матер.межд.заоч.научно-методич.конф./ под ред. Е.В. Харченко. – Челябинск: Цицеро, 2016. – 233с. – С.152-155
7. Солодуб, Ю.П. Интертекстуальность как лингвистическая проблема// Филологические науки. – 2016. – № 2. – с. 51-57
8. Фатеева Н.А. Интертекст в мире текстов: Контрапункт интертекстуальности. – М.: Либроком, 2012. – 280 с.
9. Хализев, В.Е. Теория литературы [Текст] / В.Е. Хализев. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 2014. – 405 с.